

पाठ - विश्वलालनम् (शेष भाग)
नाट्यांश - 3

- 3/ रामः - अहो! उदात्तरम्यः समुदाचारः। किं नामधेयो भक्तोर्गुरुः? **नामधेयः + भक्तोः + गुरुः**
- लवः - ननु भगवान् वाल्मीकिः।
- रामः - केन राम्यन्धेन?
- लवः - उपनयनोपदेशेन। **उपनयन + उपदेशेन**
- रामः - अहमत्रभवतोः जनकं नामतो वेदितुमिच्छामि। **अहम् + अत्रभवतोः, वेदितुम् + इच्छामि**
- लवः - न हि जानाम्यस्य नामधेयम्। न कश्चिदस्मिन् तपोवने तस्य नाम व्यवहरति। **कः + चित् + अस्मिन्**
- रामः - अहो माहात्म्यम्। **जानामि + अस्मिन्**
- कुशः - जानाम्यहं तस्य नामधेयम्। **जानामि + अहम्**
- रामः - कथ्यताम्।
- कुशः - निरनुक्रोशो नाम.... **निरनुक्रोशः + नाम**
- रामः - वयस्य, अपूर्वं खलु नामधेयम्।
- विदूषकः - (विचिन्त्य) एवं तावत् पृच्छामि निरनुक्रोश इति क एवं भणति? **कः + एवं**
- कुशः - अम्बा। **निरनुक्रोशः + इति**
- विदूषकः - किं कुपिता एवं भणति, उत प्रकृतिस्था? **किञ्चित् + अस्मिन्**
- कुशः - यथावयोर्बालभावजनितं किञ्चिदविनयं पश्यति तदा एवम् अधिक्षिपति-निरनुक्रोशस्य पुत्रो, मा चापलम् इति।
- विदूषकः - एतयोर् यदि पितुर्निरनुक्रोश इति नामधेयम् एतयोर्जननी तेनावमानिता निर्वासिता एतेन वयनेन दारुको निर्भर्त्सयति ॥

सत्योः + यदि पितुः + निरनुक्रोश तेन + अवमानिता

यदि + आतयोः + बालभावजनितं

सरलार्थ -

राम - ओरे, यह उदात्त और सुंदर आचरण है। आप दोनों के गुरु का क्या नाम है ?

लव - निरचय ही भगवान् वाल्मीकि।

राम - किस संबंध से ?

लव - उपनयन (यज्ञोपवीत) के उपदेश से ।

राम - मैं आपके पिता को नाम से जानना चाहता हूँ।

लव - (मैं) इनका नाम नहीं जानता हूँ। इस तपोवन में कोई उनका नाम नहीं लेता है।

राम - ओरे महानता।

कुश - मैं उनका नाम जानता हूँ।

राम - कही।

कुश - 'निर्दयी' नाम।

राम - मित्रा, निश्चय से अकम्भुत नाम है।

विदूषक - (सोचकर) तो ऐसे पूछता हूँ 'निर्दयी' ऐसा कौन बोलता है?

कुश - माता।

विः - क्या कौचित्त हुई ऐसा बोलती है अथवा स्वाभाविक रूप से।

कुश - यदि हम दोनों की बालपन से उत्पन्न कुछ उद्वेगता देखती है, तो ऐसा धम्मकाती है - निर्दयी के पुत्रों, चंचलता मत करो।

विः - यदि इन दोनों के पिता 'निर्दयी' नाम वाले हैं, तो इन दोनों की माता अपमानित की गई है, निकाली गई है, (इसलिए) इस वचन से पुत्रों को धम्मकाती है।

अभ्यास - स्कपदेन उत्तरत -

१) कुशलत्वयोः गुरुः कः आसीत् ?

२) कः लवकुशयोः जनकं नामतः वेदितुमिच्छति ?

• पूर्ववाक्येन उत्तरत

१) माता कदा स्वपुत्रौ 'निरनुक्रोशस्य पुत्रौ' इति अविधिपति ?

२) विदूषकः लवकुशयोः अम्बां प्रति किम् अकथयत् ?

• भाषिक - कार्यम्

१) 'वाल्मीकिः' पदस्य विशेषणपदं किम् ? (क) मगवान् (ख) ननु (ग) भवतोः

२) 'इच्छामि' पदस्य कर्तृपदं किम् ? (क) अहमत्र (ख) अहम् (ग) रामः

३) 'दोषिता' पदस्य विपर्ययपदं किम् ? (क) प्रकृतिस्था (ख) उत (ग) कुपिता

४) 'अहम्' सर्वनाम कस्मै प्रयुक्तम् ? (क) रामाय (ख) लवाय (ग) विदूषकाय

ध्विक् + मात् + स्वभूतम् स्त + अपत्यम् + स्वम्

- 4) रामः - (स्यगतम्) ध्विक् मांभेभूतम् । सा तपरिवनी मत्कृतेनापराधेन स्वापत्यमेवं मन्वुगर्भशरीरनिर्मलपर्यति ।
(सवाणमयलोकयति) मत्कृतेन + अपत्यात्वेन मन्वुगर्भे + असुरैः + निर्भर्त्सयति
- रामः - अतिदीर्घः प्रयासोऽयं दारुणश्च । (विदूषकमवलोक्य जनान्तिकम्) कुतूहलेनाविष्टो मातरमनयोर्नामतो वेदिनुपिच्छामि । न युक्तं च स्त्रीगतमनुयोक्तुम्, विशेषतस्तपोवने । तत् कौञ्जाम्बुपायः ?
- विदूषकः - (जनान्तिकम्) अहं पुनः पृच्छामि । (प्रकाशम्) किं नामधेया युवयोर्जननी? मुक्थोः + जननी
- लवः - तस्याः द्वे नामनी ।
- विदूषकः - कथमिव? कथम् + इव
- लवः - तपोवनवासिनो देवीति नाम्नाह्वयन्ति, भगवान् वाल्मीकिर्व्यवृत्ति ।
- रामः - अपि च इतस्तावद् वयस्य! मुहूर्तमात्रम् । इति + तावत् + वयस्य
- विदूषकः - (उपसृत्य) आज्ञापयतु भवान् ।
- रामः - अपि कुमारयोर्नयोरस्माकं च सर्वथा समरूपः कुटुम्बवृत्तान्तः? कुमारयोः + अनयोः + अस्माकं (नेपथ्ये)
- इयती वेला सञ्जाता रामायणगानस्य नियोगः किमर्थं न विधीयते?
- उभौ - राजन्! उपाध्यायदूतोऽस्मान् त्वरयति । उपाध्यायदूतः + अस्मान्
- रामः - मयापि सम्माननीय एव मुनिनियोगः । तथाहि- मया + अपि

सन्धिच्छेद -

प्रवासः + अयं, दासता + च, विदूषकम् + अवलोक्य, कुतूहलेन + आविष्टः
मातरम् + अनयोः + नामताः, वेदितुम् + इच्छामि, स्त्रीगतम् + अनुयोक्तुम्,
विदूषकः + तपोवने, कः + अत्र + अभ्युपायः, तपोवन-वासिनः + देवी + इति
नाम्ना + आह्वयन्ति, वाल्मीकि-वधूः + इति

सरलार्थ-

राम - (मत्र मे) ऐसे हुए मुझको (सीता को निकालने से) धिक्कार है वह तपस्विनी मेरे द्वारा किए गए अपराध से अपनी संतान को इस प्रकार क्रोध मेरे शब्दों से धिक्कारती है। (आंसुओं के साथ देखता है)

राम - बहुत लंबी और कष्टदायक है यह यात्रा। (विदूषक को देखकर एक ओर मुँह करके) उत्सुकतावश इन दोनों की माता को नाम से जानना चाहता हूँ और स्त्री से संबंधित जानकारी लेना उचित नहीं है विशेषकर तपोवन में। फिर यहाँ क्या उपाय है?

वि. - (एक ओर मुँह करके) मैं पुनः पृष्टता हूँ। (प्रकट रूप से) तुम दोनों की माता किस नाम वाली है?

लव - उसके दो नाम हैं।

वि. - कैसे

लव - तपोवनवासी 'देवी' नाम से पुकारते हैं, भगवान् वाल्मीकि 'वधू'।

राम - भिन्न! तो और इधर भी, थोड़ी देर के लिए।

कि. (पारा जाकर) आप आना दीजिए।

राम - इन दोनों कुमारों का और मेरा पूरी तरह परिचय का विवरण समान है।

(परसे के पीछे)

इतना समझ हो गया, रामायण के जाने का काम क्यों नहीं किया जा रहा?

दोनों - महाराज! गुरुवर के दूत हमें जल्दी करने के लिए कह रहे हैं।

राम - मुझे भी गुरुवर का आदेश सम्माननीय है - क्योंकि -

अभ्यास - स्कन्दपुराण उत्तरत

i) कुबलवयोः मातुं तपोवनवासिनः केन नाम्ना आह्वयन्ति ?

ii) अतिदीर्घः दारुणः च कः ?

• पूर्णवाक्येन उत्तरत

i) सा तपोस्विनी रामेण कृतेनापराधेन स्वापत्यं कैः निर्गत्स्यति ?

ii) विशेषतस्तपोवने किं न युक्तम् ?

• भाषिक-कार्यम्

i) 'आह्वयन्ति' क्रियापदस्य कर्तृपदं किम् ? (क) तपोवनवासिनः (ख) वाल्मीकिः (ग) भगवान्

ii) 'अहं' स्वताम कस्यै प्रयुक्तम् ? (क) रामाय (ख) विदूषकाय (ग) लवाय

iii) 'स्वगतम्' पदस्य विपर्ययपदं किम् ? (क) प्रकाशम् (ख) सतापम् (ग) जनान्तिकम्

iv) 'समयः' पदस्य पर्यायपदं किम् ? (क) समरूपः (ख) सञ्जाता (ग) केना

श्लोक - 2

भवन्तौ गायन्तौ कविरपि पुराणो व्रतनिधिर्

गिरां सन्दर्भोऽयं प्रथमवतीर्णो वसुमतीम् ।

कथा च ये श्लाघ्या सरसिहनाभस्य नियतं,

पुनाति श्रोतारं स्मयति च सोऽयं परिकरः ॥

अर्थ- आप दोनों के द्वारा गाया जाने वाला यह विवरण (कथा) अति वयोवृद्ध (पुराण) व्रतों के सागर कवि विद्वान भगवान् वाल्मीकि की रचना है। इसकी वाणी धरती पर प्रथमवार उतरी है। यह कथा भगवान् कमलनाभि विष्णु से संबंधित है। इस तरह निश्चय से यह

संयोग श्रोताओं को पवित्र व आनंदित करता है।

सन्धिच्छेद - कविः + अपि

व्रतनिधिः + गिरां

सन्दर्भः + अयं

प्रथमम् + अवतीर्णः + वसुमतीम्

च + इयं

सः + अयं

अन्वयः - भवन्तौ गायन्तौ अयं सन्दर्भः पुराणः व्रतनिधिः कविः
अपि । प्रथमः अवतीर्णः । इयं कथा च सरस्वतीनामर-च ।

गिराम् वसुमतीम् शैलपुत्र्या
सः अयं परिकरं नियतं श्रोतारं पुनाति रमयति च ।

नाट्यांश- ५

वयस्य! अपूर्वोऽयं मानवानां सरस्वत्यवतारः, तदहं सुहृज्जनसाधारणं श्रोतुमिच्छामि । सन्निधीयन्तां सभासदः, प्रेष्यतामस्मदन्तिकं सौमित्रिः,
अहमप्येतयोश्चिरासनपरिखेदं विहरणं कृत्वा अपनयामि । (इति निष्क्रान्ताः सर्वे) ॥

अर्थ- हे मित्र! यह मनुष्यों में सरस्वती के अवतार अनोखे (विचित्र) हैं, तो मैं साधारण हृदयशील व्यक्ति की तरह सुनना चाहता हूँ।
सभासद शांत हों, लक्ष्मण को हमारे पास भेज दो, मैं भी इन दोनों के सामने बहुत देर से आसन पर बैठने से दुःख को घूम करके हटा
रहा हूँ। (इस प्रकार से सब निकल गए)।

सन्धिच्छेद - अपूर्वः + अयं, तत् + अहं, श्रोतुम् + इच्छामि,
प्रेष्यताम् + अस्मत् + अन्तिकं, अहम् + अपि + एतयोः + चिरासन-परिखेदः

प्रश्ननिर्माणम्

- 1) चिदः माम् स्वभूतम् ।
- 2) तरुणाः तु नामनी ।
- 3) समरूपः शरीरसन्निवेशः ।
- 4) अपूर्वोऽयं मानवानां सरस्वत्यवतारः ।
- 5) न किञ्चिद् अस्मिन् तपोवने तरुण नाम व्यवहरति ।
- 6) लवः कुशाः च श्रोतारौ आस्ताम् ।
- 7) रामाय कुशालवयोः कण्ठाश्लेषस्य स्पर्शः हृदयग्राही आसीत् ।
- 8) तपोवनवासिनो देवीति नाम्नाह्वयन्ति ।
- 9) उपाध्यायद्वयः अस्मान् स्वरयति ।
- 10) मयापि सम्माननीय स्व मुनिनियोगः ।

पर्यायपदमेलनम्

- | | |
|------------|-----------|
| 1) सूर्यः | शिवः |
| 2) पशुपतिः | भारकरः |
| 3) गुरुः | हिमकरः |
| 4) चन्द्रः | आयुः |
| 5) वयः | उपाध्यायः |

X

1

शुचिपर्यावरणम्

सीखे जाने वाले बिंदु (LEARNING OUTCOMES)

- पर्यावरण की शुद्धता के बारे में अवगत करना।
- महानगरीय एवं ग्रामीण स्वच्छता के महत्त्व को समझना।
- नुस्खे से होने वाले नार्मों से परीक्षण करना।
- लोगों में प्रकृति के प्रति प्रेम को विकसित करना।
- महानगरीय की पाषाणी-मलमल से अवगत करना।
- खाद्य वस्तुओं में पिप्लायट एवं तल के प्रदूषित होने के विषय में विज्ञान प्रकट करना।
- लोगों के मूलाध्य एवं उत्तम जीवन के लिए कामना करना।

1. दुर्वहमत्र जीवितं जातं प्रकृतिरेव भरणम् ।

शुचि-पर्यावरणम् ॥

महानगरमध्ये चलदनिर्भं कालायस्यक्रमम् ।

मनः शोषयन् तनुः पेषयद् प्रपति सदा वक्रम् ॥

दुर्दान्तेर्दभनैरपुना स्यान्नेव जनप्रसनम् । शुचि...॥

अर्थ- यहाँ जीवित रहना (जीवन) कठिन हो गया है, अब प्रकृति ही हमारे भरण है, दुर्वह पर्यावरण ही हमारे भरण है। महानगरीय के बीच मान-दिन काला लोहे का पीरया (चक्र) चल रहा है, जो मन को सुखाने हुए और शरीर को शिथिल हुए सदा देहा करवा करता है। इसके द्वारा (इसमें) अपने कठोर (मयानक) दोषों से जनता का नाज न हो, इसलिए, शुद्ध पर्यावरण ही हमारे भरण है।

शब्दांशः २

दुर्वहम्	- कठिन	जीवितम्	- रह-रिज	दुर्दान्ते	- कठोर (मयानक)
जीवितम्	- जीवन	कालायस्यक्रमम्	- काला सोर का पीरया	शुचिः	- शैली से
जातम्	- हो गया है	शोषयन्	- सुखाने हुए	प्रपति	- इसके द्वारा
शुचिः	- पवित्र (शुद्ध)	तनुः	- शरीर को	जनप्रसनम्	- जनता का नाज
महानगरमध्ये	- महानगरीय के बीच में	पेषयद्	- शिथिले हुए		
चलन्	- चलने हुए	वक्रम्	- देहा		

संश्लिष्टः चिच्छेदो वा-

पदानि

दुर्वहम्

प्रकृतिरेव

पर्यावरणम्

संश्लिष्टः

- दुः + वक्रम्

- प्रकृतिः + एव

- परि + आवरणम्

चलदनिर्भम्

कालायस्यक्रमम्

स्यान्नेव

- चलन् + निर्भयम्

- काल + आयस्यक्रमम्

- स्यान् + न + एव

2. कज्जलमलिनं धूमं मुञ्चति शतशकटीयानम् ।

वाष्पयानमाला संघावति वितरन्ती ध्वानम् ॥

यानानां पङ्क्तयो ह्यनन्ताः कठिनं संसरणम् । शुचि...॥

अर्थ- (आज देश में) सैकड़ों मोटर गाड़ियाँ काजल की तरह मैले (काले) धुएँ को छोड़ रही हैं। अनेकानेक रेलगाड़ियाँ चारों ओर शोर करती हुई दौड़ रही हैं। गाड़ियों की पंक्तियाँ अनंत हैं, जिससे चलना कठिन हो गया है। इसलिए शुद्ध पर्यावरण ही हमारी शरण है।



शब्दार्थः

कज्जलमलिनम् - काजल की तरह काले	वाष्पयानमाला - रेलगाड़ियों की पंक्तियाँ	यानानाम् - गाड़ियों की
धूमम् - धुएँ को	संघावति - दौड़ रही हैं	अनन्ताः - अनंत (अनगिनत) हैं
मुञ्चति - छोड़ती है	वितरन्ती - फैलाती हुई	संसरणम् - चलना
शतशकटीयानम् - सैकड़ों मोटर गाड़ियाँ	ध्वानम् - शोर को	

सन्धिः विच्छेदो वा-

पदानि

पङ्क्तयो ह्यनन्ताः -

ह्यनन्ताः -

संसरणम् -

सन्धि-विच्छेदः

पङ्क्तयः + हि + अनन्ताः

हि + अनन्ताः

सम् + सरणम्

विपर्ययलेखनम्

पदानि

मलिनम्

मुञ्चति

वितरन्ती

कठिनम्

विपर्ययपदानि

उज्ज्वलम्

ग्रहणाति

ग्रहणन्ती

सरलम्

3. वायुमण्डलं भृशं दूषितं न हि निर्मलं जलम् ।

कुत्सितवस्तुमिश्रितं भक्ष्यं समलं धरातलम् ॥

करणीयं बहिरन्तर्जगति तु बहु शुद्धीकरणम् । शुचि...॥

अर्थ- आज वायुमंडल बहुत प्रदूषित हो गया है और जल (पानी) भी शुद्ध नहीं रहा। सारी खाने योग्य वस्तुएँ आज अशुद्ध (विषैली) वस्तुओं से मिलावटी हो गई हैं तथा सारी धरती मैली (अशुद्ध) हो चुकी है। इन सभी अशुद्धियों (मैल) को दूर बाहर करके अंतर्जाल अर्थात् मन व बुद्धि आदि को बहुत अधिक शुद्ध करना चाहिए। इसलिए शुद्ध पर्यावरण ही हमारी शरण है।



* शब्दार्थः -

भृशम् - बहुत

कुत्सितवस्तुमिश्रितम् - विषैली वस्तुओं से मिलावटी

भक्ष्यम् - खाद्यपदार्थ

समलम् - मैली

धरातलम् - पृथ्वी

* सन्धि-विच्छेदः

बहिरन्तर्जगति - बहिः + अन्तः + जगति

* पर्यायपदानि

भृशम् - बहु / अत्यधिकम्

निर्मलम् - शुद्धम्

जलम् - आपः

भक्ष्यम् - खाद्यम्

* विपर्ययपदानि

समलम् - निर्मलम्

बहिः - अन्तः

शुद्धम् - अशुद्धम्

4. कश्चित् कातं नृत्तं नानानामनाद् बहुदूरम् ।

प्रस्थानि शान्तानि निजन्तमदी-मम-दूरम् ॥

एकान्ते कान्तारे कान्तानि मे स्यात् तत्परमम् । श्रुचि- ॥

अर्थ- कुछ समय के लिए मुझे इस (प्रदूषित) नगर से बहुत दूर से चलिए, जहाँ मैं गाँव की सीमा पर जल से भरी हुई नदी और झरने को देखूँ। एकान्त मंगल में मेरा समय के लिए भी प्रसन्न होंगे। इसलिए शुद्ध परिवारण ही हमारी शरण है।



शब्दाः

कश्चित्	- कुछ	प्रस्थानि	- देखूँ	मे	- मेरा
कान्तम्	- समय	एकान्ते	- एकान्त (निर्जन) में	स्यात्	- हो
नृत्तं	- तें बतों	कान्तारे	- जंगल में	तत्परमम्	- प्रसन्न (खुश)
बहुदूरम्	- बहुत दूर	कान्तानि	- समय में भी		

विराजयमानि

पर्यायपदानि

ज्यैष्ठिकम् - किञ्चित्

जलम् - पयः, आपः

ग्रामात् - तारात्

कान्तारे - विपिनं, अरण्यं, कान्ते

3. हरिततरुणां ततितततानां माता रमणीया ।

कुसुमावतिः समीरचातिता स्यान्मे वरणीया ॥

नवनामिका स्यात् नमिता रुचिरं संगमनम् । श्रुचि- ॥

अर्थ- हरे भरे वृक्षों की, सुंदर तताओं की सुंदर माता, हवा से हिलाई गई फूलों की पक्ति (गुच्छे) मेरे लिए सुंदर हो। आम की नई पक्ति रुचिरवर्क (सुख) प्राप्त हो। शुद्ध परिवारण ही हमारी शरण है।



शब्दाः

हरिततरुणां	- हरे भरे वृक्षों की	कुसुमावतिः	- फूलों की पक्ति	नमिता	- प्राप्त हो
ततितततानां	- सुंदर तताओं की	समीरचातिता	- हवा से हिलाई गई	संगमनम्	- मेत
माता	- पक्ति	वरणीया	- वरण करने योग्य		

⇒ सन्धिव्यच्छेदः

कुसुमावतिः - कुसुम + अवतिः

स्यान्मे - स्यात् + मे

⇒ पर्यायपदानि

तरुणाम् - वृक्षाणाम्

सुन्दरी - रमणीया

कुसुमावतिः - पुष्पपंक्तिः

वरणीया - चयनीया

6. अथि चल बन्धो! खगकुलकलख गुञ्जितवनदेशम् ।

पुर- कलख सम्भ्रमितजनैभ्यो व्यृतसुखसन्देशम् ॥

चाकचिक्वयजलं नो कुर्याज्जीवितरसरणम् ।

सरलार्थ - हे मित्र! पक्षियों के समूह की आवाज़ से गुंजित वनप्रदेश में चलो। नगर की आवाज़ से परेशान लोगों को व्यर्थ के सुख का संदेश (दो)। (नगरों की) चकाचौंध (से भरी दुनिया) हमारे जीवन के रस का हरण न कर ले।

शब्दाथ -

चल - चलो

पुर - नगर

नः - हमारे

कलख - आवाज़

सम्भ्रमित खबरों द्वारा

गुञ्जित - गुंजता हुआ

व्यृत - व्यर्थ

मनुष्य-सङ्घ -

पर्यायवाची

जनैभ्यः + व्यृत - ---

बन्धो - मित्र

कलख - कालाहल

नः + कुर्यात् + जीवित - -

खग - पक्षी

1 प्रस्तरत्ते ततातकृत्वा नो भवन्तु पिष्टाः ।

पाषाणो सभ्यता निसर्गे स्यान् समाविष्टा ॥

मानवाय जीवनं कामये नो जीवन्मरणम् । शुचि...॥

अर्थ- पत्थर के तल (नीचे) पर तताएँ, पेड़ और झाड़ियाँ पिसें नहीं। प्रकृति में पथरीली सभ्यता समाविष्ट (सम्मिलित) न हो। मैं मनुष्य के लिए जीवन की कामना करता हूँ, जीवित मृत्यु की नहीं। इसलिए शुद्ध पर्यावरण ही हमारी शरण है।



शब्दाथः

प्रस्तरत्ते - पत्थर के नीचे
ततातकृत्वाः - बेंतें, पेड़ और झाड़ियाँ
पिष्टाः - पिसी हुई

पाषाणो सभ्यता - पत्थरों वाली सभ्यता
निसर्गे - प्रकृति में/संसार में
स्यात् - हो

समाविष्टा - मिली (सम्मिलित)
कामये - कामना करता हूँ
जीवन्मरणम् - जीवन की समाप्ति

सन्धिः विच्छेदो वा-

पदानि

ततातकृत्वा नो भवन्तु

स्यान्

सन्धि-विच्छेदः

- ततातकृत्वाः + न + भवन्तु

- स्यात् + न

Youtube link → <https://youtu.be/gTDb1h684hc>